





МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ЖУРНАЛ

АНОНИМНЫХ НАРКОМАНОВ

Журнал *The NA Way* всегда рад письмам своих читателей. В своем письме главному редактору вы можете выразить свое отношение к любой статье, напечатанной в *The NA Way*, или просто высказать свое мнение о любом вопросе, касающемся Сообщества АН. Письма не должны превышать 250 слов, и мы сохраняем за собой право редактировать их текст. Все письма должны быть подписаны, и в них должен быть указан настоящий адрес и телефон. В качестве подписи к публикуемому письму будет указано имя и первая буква фамилии автора, кроме тех случаев, когда он потребует полной анонимности.

NA World Services, Inc.  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Telephone: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Website: www.na.org

*The NA Way* приветствует сотрудничество своих читателей. Мы предлагаем вам поделиться своими мыслями с Сообществом АН в нашем ежеквартальном международном журнале. Присылайте нам статьи с вашим опытом выздоровления и вашими взглядами на разные проблемы АН и просто любопытные материалы для публикации. Все присланные рукописи становятся собственностью Narcotics Anonymous World Services, Inc. По вопросам подписки, публикации и деловых связей обращайтесь по адресу: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

*The NA Way* представляет собрание опыта и мнений отдельных членов Анонимных Наркоманов. Мнения, выраженные авторами, не могут приписываться Анонимным Наркоманам в целом, равно как и публикации любой из статей не говорят о предпочтениях со стороны Анонимных Наркоманов, журнала *The NA Way* или Narcotics Anonymous World Services, Inc. Если вы заинтересованы в получении бесплатной подписки на журнал *The NA Way*, пожалуйста, пишите на указанный ниже адрес или на электронный адрес: [naway@na.org](mailto:naway@na.org)

*The NA Way Magazine* (ISSN 1046-5421), *The NA Way* и Narcotics Anonymous – это зарегистрированные торговые марки Narcotics Anonymous World Services, Inc. Журнал *The NA Way* выходит ежеквартально и является собственностью Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Расходы на почтовую пересылку оплачиваются в Santa Clarita, CA, а также в дополнительных пунктах пересечения границы. **Почтовым службам:** пожалуйста, сообщайте об изменениях адресов в *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

## От редактора

Этот номер журнала *NA Way Magazine* выходит в дни больших перемен и потрясений по всему миру. Как сообщество мы не ввязываемся в проблемы, не относящиеся к нам напрямую, но на нас *влияет* то, что происходит в мире вокруг нас. В частном порядке за пределами АН мы можем поддерживать определенные процессы, переживать экономические неудачи или переживать личную трагедию или воздействие природной катастрофы. Но когда мы собираемся вместе как выздоравливающие зависимые, для нас существует лишь одна цель: нести весть о выздоровлении.

Продолжение на стр. 3

## Замысел для служения АН

Все, что делают Анонимные Наркоманы, вдохновляется главной целью наших групп. Мы остаемся преданными этой общности взглядов.

Наш замысел таков, что однажды:

- У каждого зависимого в мире будет шанс получить нашу весть в своей стране на своем родном языке и обрести возможность найти новый путь в жизни;
- Каждый член АН, вдохновленный даром выздоровления, сможет благодаря служению испытать духовный рост и самореализацию;
- Служебные структуры АН по всему миру будут работать вместе в духе кооперации и единства, чтобы оказывать группам поддержку в несении нашей вести о выздоровлении;
- Анонимные Наркоманы получают признание и уважение во всем мире, так как это жизнеспособная программа выздоровления.

Честность, доверие и добровольность – вот основа всех наших усилий в служении, в каждом из которых мы полагаемся на руководство любящей Высшей Силы.

## В ЭТОМ НОМЕРЕ

### Передовица

• Путешествия расширяют не только  
Сознание, но и выздоровление 3

### Ваши фотографии

4

### Личный опыт

- Шаг Одиннадцатый 5
- Нажми на газ 6
- Шаг Восьмой 6
- Заслужить прощение 7
- Выздоровливать без бога 7
- Член АН, вооруженные силы 8

### Проект «Система служения»

9

### Помогите нашему замыслу

10

### Новости проекта

#### «Жить чистым»

12

#### Фотографии ваших групп

13

#### Опрос о литературе АН 2010 г.

13

#### Связи с общественностью

14

#### Новости WCNA 34

15

#### Календарь

17

#### Подписка на журнал NA Way

18

#### Юмор: «Мария Папойла»

18

#### Обновление каталога

#### продукции NAWs

19

*Журнал The NA Way публикуется на английском, фарси, французском, немецком, японском, португальском, испанском и русском языках, и является собственностью членов Анонимных Наркоманов. Поэтому его задача – предоставить каждому члену АН информацию о выздоровлении и о служении, равно как и связанные с выздоровлением развлекательные материалы, в которых обыгрываются насущные проблемы и события, одинаково понятные любому члену АН по всему миру. Выполняя эту задачу, редакционная коллегия стремится к созданию такого журнала, в котором найдется место для публикации статей и заметок, написанных членами АН со всех концов света, и для информации об актуальных событиях в служении и о конвенциях. И самое главное, что цель журнала – быть рупором нашей вести о выздоровлении: «любой, совершенно любой зависимый может прекратить употреблять наркотики, потерять желание употреблять и обрести новый образ жизни».*



Все мы имеем свои собственные суждения, надежды и ожидания, которые влияют на наше выздоровление и на служение АН. Наш опыт выздоровления складывается из того, чему учит нас спонсор, товарищи по АН, литература АН и наша собственная работа по шагам и духовные убеждения. Бывает нелегко оставить в стороне наши личные мнения, приоритеты и отношения, чтобы наше служение опиралось лишь на принципы выздоровления и четко обозначенную цель: нести весть о выздоровлении зависимым, которые все еще страдают. Этот номер посвящен принципам Шагов, Традиций, Концепций и нашему Замыслу для Служения АН.

*Де Ж, гл. редактор*



# Путешествия расширяют не только сознание, но и выздоровление

Я уже была в программе много лет, когда мне пришлось вступить в затяжной период трудностей, который подкинула мне жизнь. На самом деле это был период неудач, следовавших одна за другой в течение многих лет. К сожалению, на группах в моей местности бытовало убеждение, которое я называю «управляемым бредом», в смысле, что жизнь можно контролировать с помощью программы, а любые проявления фортуны или рока просто отрицаются и относятся к категории проявлений болезни. Я чувствовала себя очень одиноко и перестала ходить на собрания, накапливая, естественно, множество обид.

Но моя Высшая Сила преподнесла мне очередной жизненный вызов: командировку в компании людей, которые были частью одной из моих проблем. Мне пришлось бы застрять с ними в отеле на целую неделю, целыми днями и даже по вечерам, поскольку компания решила позаботиться о бедных иностранцах, организовав мероприятия на каждый вечер! Я мучилась – как будто не достаточно было того, что я летела с ними в одном самолете, а потом еще хуже – несколько часов провела с ними в битком набитой машине по дороге из аэропорта в гостиницу, да еще слышать их голоса в коридоре, как будто они меня преследовали. Это было страшно!

Находясь на грани отчаяния, я поняла, что начинаю ненавидеть то, что я, зависимая, не могу прибегнуть к помощи чего-то изменяющего сознание, чтобы спрятаться от этих проблем. В этот момент я поняла, что меня охватила болезнь, и что мне нужно действовать очень быстро. К счастью, электронный номер журнала *The NA Way* пришел как раз в самый разгар этой эмоциональной и умственной сумятицы и я, задвинув свою гордость, – так я думала – связалась с Мировыми Службами, чтобы получить номер телефона горячей линии той местности, куда меня отправили в командировку.

Честно говоря, прошло еще три дня прежде, чем я воспользовалась этим номером. Эти дни я испытывала муки от общения с наименее ненавистной из моих кол-

лег, посещая с ней места, которые мне не нравились, отбиваясь

от ее настойчивых предложений пойти с ней в бар, придумывая всевозможные отговорки, из-за которых я выглядела человеком, не способным адаптироваться в чужой стране. От всего этого я лишь становилась еще злее. Если бы она только знала! Я раньше жила и употребляла именно в этой стране, со всеми вытекающими из подобного образа жизни последствиями.

В конце концов, я села и набрала номер. Мое мышление стало настолько больным, что я, на самом деле, ожидала, что меня пошлют подальше. Я боялась самого худшего. И каково же было мое удивление, когда парень на том кон-



це провода спросил, не хочу ли, чтобы меня встретили и отвезли на собрание. Чувство было такое, будто меня спасли, когда я тонула. Я была счастлива впервые за очень долгое время. Парень отменил мои возражения о том, что нехорошо было бы его использовать в качестве такси, и только спросил, в какое время я буду свободна. Я не могла поверить. Я была потрясена.

С гордостью и благодарностью я сообщила своим коллегам, чтобы те извинились за меня перед остальными сотрудниками, потому что я должна была в тот вечер встретиться со своей семьей. Я действительно так и думала – впервые за все время моего выздоровления. АН были, безусловно, семьей. «Стив» забирал меня каждый вечер, и я посещала замечательные собрания. Они были наполнены выздоровлением. Я смогла воспринять весть

под совершенно новым углом зрения. Я была своего рода новичком, потому что меня только что спасли. На одном из собраний я выиграла шестое издание Базового текста; на другом собрании было празднование юбилея со спикером и одним из тех знаменитых американских пирогов, которые в нашей стране не часто увидишь. Меня представили жене Стива и его другу «Джону». Меня пригласили поужинать в ресторан, где звучала живая музыка, и один из участников музыкальной группы подарил мне темно-красную гвоздику со словами «старая американская традиция». Я была очень взволнована. Соединенные Штаты настолько отличались от того, что я видела здесь в прошлом, когда либо употребляла, либо испытывала ломку, так как не могла до-  
стать дозу.

Я пообещала написать статью в журнал *The NA Way Magazine*, но почему-то никак не могла подобрать подходящих слов, сколько ни пыталась. Я так ждала командировки в этом году, но нам сообщили, что ее отменили по экономическим причинам. Это было разочарованием для меня. Но затем я вспомнила, что все еще должна тем, кого встретила, сообществу и людям, которые помогли мне найти друзей в местности Провиденс, обещанную статью, которую, по крайней мере, можно опубликовать в нашем журнале. Спасибо тебе, АН. Спасибо, АН Род Айленда. Спасибо работниками Мировых Служб, доверенным лицам и, главное, Стиву, его жене и Джону!

*Martina H, Гессе, Германия*

## Ваши фотографии

Раздел «Фотографии ваших групп» помогает нам узнавать о группах по всему миру, поэтому мы решили предложить членам АН прислать нам материалы, которые помогут нам узнать вас самих. Во всем мире члены АН выражают свою индивидуальность через рисунки, картины, графику, вышивку и вязание. Среди нас есть талантливые столяры, скульпторы, художники оригами, кулинары, вышивальщицы, татуировщики, флористы и многие другие представители искусств и ремесел.

Мы не просто хотим от вас изображение наподобие логотипа АН (хотя они бы тоже подошли). Присылайте нам образцы своего творчества, и мы найдем способ отразить вашу креативность на страницах нашего журнала. Конечно, принципы стоят на первом месте: мы не примем никаких изображений, нарушающих анонимность, и, пожалуйста, избегайте политических и религиозных мотивов, как и других «посторонних проблем». Пожалуйста, присылайте свои материалы в виде фотографий высокого разрешения или в форматах PSD, JPEG или EPS.

Отправьте свою подписку на адрес:

[naway@na.org](mailto:naway@na.org).



Начиная сверху, слева направо: иллюстрация к мероприятию *Dopes on Slopes, Angela P, Невада, США*; Логотип АН, *Henry W, Онтарио, Канада*; дверца шкафчика на группе АН, *Kristiansand, Норвегия*; символ служения АН из витражного стекла, *Ken B, Флорида, США*.

## Шаг Одиннадцатый

Удивительно, правда? Я чувствую, что, как только мы попадаем в Анонимные Наркоманы, шаги входят в нашу жизнь, даже если мы не отдаем себе в этом отчета. Именно это произошло со мной в Одиннадцатом Шаге. Кстати, это один из моих любимых шагов. Оглядываясь назад, я верю, что Бог работал в моей жизни еще до того, как я понял это, и это станет понятно, когда я расскажу свою историю. Это была самая первая разновидность медитации, которую я совершила, и до сих пор совершаю, много лет спустя. Это выслушивание, как говорится в Одиннадцатом Шаге нашего Базового текста: «Для кого-то молитва – это обращение к Богу за помощью, а медитация – это выслушивание Его ответа».

Когда у меня было 30 дней чистоты (конечно, я даже близко не подошла к Одиннадцатому Шагу, не думаю, что я вообще понимала, где нахожусь!), спонсор дала мне задание слушать. «Мы» решили, что у меня проблема с выслушиванием. Мое задание было: ходить на собрания, а потом звонить ей и рассказывать все, что я там услышала. Я звонила, и она спрашивала: «Ну, что ты услышала?». Мой ответ был: «Ничего». Она спрашивала, была ли я внимательна, а когда я отвечала, что да, была, она говорила: «Тебе бы надо молиться и надеяться, что ты услышишь весть, потому что иначе ты можешь вернуться назад, употребить и умереть!».

Поэтому я ходила на собрания и беззвучно молилась своей Высшей Силе, чтобы та помогла мне услышать весть. Самая первая весть, которую я услышала на собраниях Анонимных Наркоманов, была такой. Байкер взял слово, и моей первой мыслью (предубеждением) было: «Забудь его. Байкеры не остаются чистыми. Не может у него быть восьми чистых лет». Я собиралась тут же перестать его слушать, как вдруг подумала, что мне придется звонить спонсору и докладывать о том, что я услышала. Я села прямо, наклонилась вперед, посмотрела выступавшему в рот и произнесла молитву Высшей Силе: «Пожалуйста, помоги мне услышать весть!». И я услышала, как он сказал следующее: «Если ты не просишь свою Высшую Силу помочь тебе остаться чистым только сегодня и не благодаришь в конце дня, ты вернешься назад к употреблению». Это был мой осознанный контакт с Богом. Ух ты! Никогда раньше такого не слышала. Отличная концепция! Я думала, что знаю все на свете, и многие годы я постоянно срывалась и возвращалась. Видимо, я много чего еще знала.

Впервые на собрание я попала в начале 1970-х. Я начала чувствовать какую-то надежду, и сейчас, спустя много лет, мои молитвы и медитации все еще об этом. Когда я иду на собрание, я сижу прямо, чтобы слышать весть моей ВС, и я внимательно слушаю все, что говорят выступающие. Я делаю это со своим спонсором и другими членами АН. Выслушивание – это великий инструмент, и для меня оно было первой ступенью на пути к выздоровлению. Одиннадцатый Шаг помогает мне общаться с моей Высшей Силой. Я это делала много раз. Иногда я сижу в молчании около 20 минут, спокойно вдыхая и выдыхая. Мысли приходят и уходят, и я этому не сопротивляюсь; я лишь изо всех сил стараюсь усмирить свое сознание. Кто-то очень мудрый однажды сказал мне, что «неважно, что происходит за эти 20 минут, что ты сидишь и медитируешь, а важно, как эти 20 минут влияют на остальные 23 часа и 40 минут твоего дня».



Фото: Строительство Двенадцати Шагов АН  
David P, Калифорния, США



Это оказалось чистойшей правдой. Когда я уделяю время спокойному общению со своей Высшей Силой, у меня бывают на самом деле гораздо более спокойные, ровные и умиротворенные дни. Я также использовала и записи медитаций с руководством к действию, которые помогали мне расслабиться и наладить контакт. Самое важное в моей практике – это то, что я ставлю программу Анонимных Наркоманов на первое место и не позволяю никаким иным религиозным ритуалам или формам медитаций отвлечь меня от моей цели. Для меня это действительно «простой» шаг.

Поэтому, когда вы в следующий раз будете на собрании или кто-то будет говорить с вами, попробуйте произнести вашу собственную маленькую молитву и выслушать весть всем сердцем, и я вам гарантирую, что это будет особая весть для вас от вашей Высшей Силы.

*Roseanne S, Юма, США*

## Нажми на газ:

### Интерпретация одного из членов

- Шаг 1: У меня был старый драндулет, припаркованный возле дома. Я пытался его починить, но только сломал его еще сильнее.
- Шаг 2: Я не мог починить его, но верил, что кто-то сможет.
- Шаг 3: Я препоручил свою машину авто-слесарю.
- Шаг 4: Я провел инвентаризацию всего, что работало и не работало в старом драндулете.
- Шаг 5: Я поделился результатом инвентаризации со слесарем.
- Шаг 6: Я подготовил машину к тому, чтобы снять с нее все старые детали.
- Шаг 7: Я оставил остальное на волю слесаря.
- Шаг 8: Я составил список всего ущерба, нанесенного испорченными деталями и отсутствием должного ухода.
- Шаг 9: Я признал, что не проверял надлежащим образом масла и жидкости и не чинил возникавшие поломки. Я взял на себя обязательство устранить ущерб и починить машину.
- Шаг 10: Я регулярно проводил обслуживание машины, а когда я не делал этого, то машина попросту не заводилась, и тогда я быстро исправлял неполадки.
- Шаг 11: Я обращался к авто-слесарю, чтобы тот помог мне понять мою машину и поддерживать ее в рабочем состоянии.
- Шаг 12: Этот слесарь и я стали такими близкими друзьями, что вместе отправились в путешествие по стране и по пути останавливались, чтобы помочь другим автомобилистам.

*Анонимно, Мумбаи, Индия*

## Шаг Восьмой

Мне вовсе не хотелось отчетливо видеть список людей, которым я причинил вред. Когда я начал составлять свой список, я осознал, скольких людей затронуло мое эгоцентричное поведение. Мое представление о вреде расширилось, и в него вошли также и все непреднамеренные действия, оказавшие воздействие на людей, общество и меня самого. Я сосредоточился только на том вреде, который я причинил, и приложил все усилия, чтобы включить в список всех, на кого неблагоприятно повлияли мои действия, будь то намеренно или нет. Я поделился своим списком со спонсором, и мы добавили еще пару имен, а пару имен вычеркнули, и, в конце концов, получился самый подробный список, который я был способен составить.

Обрести желание на самом деле возместить ущерб оказалось трудновато. В мой список вошло много людей, к которым я обратился бы с огромным желанием, например, члены семьи и близкие друзья, а также некоторые члены АН. Но в отношении тех людей и учреждений, которые по моему ощущению, навредили мне, желание возмещать все никак не возникало. Желание возместить ущерб им всем стало появляться в результате непосредственного возмещения тем немногим, к кому я был готов обратиться в первую очередь. Пожиная плоды, которые это возмещение принесло в мою жизнь, я захотел испытать еще больше свободы от своего прошлого, и это создало во мне готовность возместить ущерб остальной части списка.

В результате того, что я приступил к этому шагу, мое одиночество и чувство вины стали исчезать. Я начал поднимать голову и чувствовать, что могу наслаждаться плодами работы по шагам АН. Вскоре я понял, что если я смогу коснуться проблем зависимости, то смогу и наслаждаться свободой, которую приносит выздоровление. Забрехал конец изоляции и одиночества, а развитие значимых взаимоотношений становилось реальностью. Чувство вины и стыд постепенно вытесняются надеждой, доверием и верой.

*Jimmy S, Индиана, США*  
*Перепечатано с разрешения*  
*«The Beacon», Август 2010*  
*Местность Южного Берега*  
*(Индиана)*

# Заслужить прощение

Придя в АН и в первый раз увидев шаги, я тут же впился взглядом в Девятый Шаг. Ну, вы понимаете, тот, где говорится, что мы возмещаем ущерб всем, кому его причинили. Мне сразу все стало ясно: надо признать, что я – зависимый, извиниться и сказать, что это не моя вина, и тут же получить прощение. Я ведь был на собрании, пытаясь как-то решить свою проблему, поэтому мне хотелось, чтобы все простили меня, немедленно. Именно это я увидел в том шаге: простое прощение. Я не сумел разглядеть восемь шагов перед прощением, которое я так хотел получить. Наоборот, я считал себя особенным, ведь я – зависимый, я признаю это, вы должны сразу меня простить! Я так всю жизнь прожил: хотел получать то, что хочу и когда хочу, и не прикладывавая усилий. Господи, я был совсем не готов к сюрпризу!

**Вероятно, мне стоило бы взглянуть на те первые восемь шагов.**

В течение нескольких недель я пытался, пользуясь своим новым «членством» получить сочувствие от нескольких человек из тех, кому я причинил вред. С гордостью я рассказал им, то хожу на собрания, потому теперь знаю, что я – зависимый, и поделился с ними своим сожалением о том, что причинил им боль. Реакция на мое признание была совсем не той, которую я ожидал. Эти люди сказали мне, что все дело в прошлом, когда я много напортачил, и они знают, как я сожалею, нет нужды им рассказывать об этом. Я был оскорблен в своих чувствах и разразился бранью, выкрикивая гнусные и язвительные слова. В результате я нанес еще больше ущерба, чем до того. Вероятно, мне стоило бы взглянуть на те первые восемь шагов.

В Анонимных Наркоманах шаги неспроста расположены в определенном порядке. Мы не можем работать только по тем, которые нам нравятся, и пропустить остальные. Нужно полностью сдать этому процессу. Я, в конце концов, прекратил борьбу, нашел спонсора и под его руководством начал работать по шагам. На это ушло порядком времени, но в шагах я нашел свободу, свободу от эгоизма, который слишком долго рулил моей жизнью. Со временем, возможно, я получу прощение, когда заслужу его.

*Joe A, Теннесси, США  
Перепечатано с разрешения  
«The Guardian» Местность Верхний  
Камберленд, Регион Теннесси*

## Выздоровливать без бога

Несколько месяцев назад я выступал на большом собрании о том, что для меня сила, более могущественная, чем я сам, – это группа. Одна зависимая подошла ко мне после собрания и спросила: «Так ты не веришь в бога?». И я ответил, что нет, не верю. И тогда она поведала мне, что она всегда была уверена в том, что бог есть, а я, видимо, всю жизнь заходил не в те церкви. Все, что я мог, это подавить смехок и поблагодарить ее за замечание.

Хотя случаи такого рода не являются злонамеренными, могу заверить вас, что они нежелательны, а происходят очень часто. Когда я пришел в АН, мне сказали, что у меня может быть любая высшая сила, лишь бы она была любящей, заботливой и более могущественной, чем я сам. Группа АН соответствует всем этим критериям. Я пользуюсь группой с самого первого дня обретения АН, и более восьми лет спустя, я все еще чистый и в мире с собой.

Атеистов в АН или очень мало и их разделяет большое расстояние, или же это компания людей, которые не афишируют своих убеждений. Мы стараемся держать свое неверие при себе, потому что существует сильное предубеждение против неверия в бога. Но время от времени кто-то из нас объяв-

ляет о том, что ему удастся выздороветь без бога. Я долгое время чувствовал себя одиноко, потому что мое неверие прямо противоречило тому, что, по мнению большинства, было единственным способом стать чистым: с помощью бога. Даже в нашей литературе делается акцент на вере в бога, хоть и в тактичной форме, чтобы не оскорбить неверующих.

Долгое время я мучился сомнением, стоит ли «рассекречивать» мой атеизм. Когда, в конце концов, я это сделал, то был удивлен поддержкой, которую получил не только от друзей по выздоровлению, но также и от независимых людей. Открытием для меня было то, что я вовсе не должен верить в то же, во что верят другие, чтобы иметь возможность выздоравливать. Я обнаружил, что для того, чтобы работать по шагам, мне не нужно молиться кому-то, в кого я не верю. Чтобы у вас не сложилось неверного впечатления, скажу, что многие люди, как в сообществе, так и вне его, ясно давали мне понять, что

**Я – живой пример того, что атеист может выздороветь.**

они боятся за мою душу и убеждены в том, что я не прав, но их было меньшинство. Работая по Двенадцати Шагам, я понял, что я не должен оправдываться ни перед кем, кроме себя самого. Я – живой пример того, что атеист может выздороветь.

Я надеюсь, что в будущем группы Анонимных Наркоманов будут более дружелюбны к тем, кто не верит ни в какие сверхъестественные высшие силы. Я знаю, что прогресс не происходит быстро. Когда я встречаюсь с другими выздоравливающими атеистами, я настоятельно рекомендую им рассказывать другим о том, что не верить – это совершенно нормально. Любой, будь то христианин, мусульманин, индус, иу-

Продолжение на стр. 8

## Член АН, вооруженные силы

Я чувствовал, что просто обязан рассказать вам о том, что я горжусь тем, что я – член АН и тем, что я – ветеран, страдавший от зависимости во время службы в армии.

Я начал свою военную службу 7 декабря (в день Перл Харбора) 1987 года. Однажды я был уличен благодаря анализу мочи, но кое-как мне удалось избежать проблем в течение всего срока моей службы. Однако сразу после окончания службы моя жизнь покатила под откос из-за ежедневного употребления. Я попробовал попасть в резерв первой очереди, но это не остановило моего употребления, и жизнь становилась все хуже и хуже. Я сделал то, что делают многие зависимые, то есть предпринял попытку сменить места обитания и поехал в Лас-Вегас, чтобы «начать сначала». Около месяца спустя меня вместе с тысячами других резервистов призвали на военную службу, я получил распределение на плавучую ремонтно-техническую базу в Перидском заливе и провел много времени в Бахрейне.

Когда война в заливе окончилась, я знал, что у меня есть проблема, но не считал себя зависимым. Я принял предложение продолжить военную службу, а когда ее срок завершился, я возвратился на одном из американских кораблей в Сан-Диего, Калифорнию. Не успел я и глазом моргнуть, как нашел уже свой любимый наркотик и продолжил ровно с того места, на котором остановился в Лас-Вегасе.

Вскоре, во время моей учебы в военной школе в Филадельфии меня поймали на анализе мочи и решили отчислить. Тогда-то один из товарищей по службе дал мне совет сходить на собрание, а я этим советом так и не воспользовался. Стоял февраль 1992 года, к этому моменту моя жизнь достигла дна, включая то, что я был бездомным и завсегдаем тюрем Сан-Франциско.

Но лишь после ареста в июне 1995 года, благодаря системе суда над ветеранами войны, я получил возможность попытаться выздороветь. Находясь в реабилитационном центре (во второй раз) я наконец-то услышал спасительную весть АН на собрании БУ. Не могу сказать, что именно я услышал; все, что я знаю – это что с того самого дня и до сих пор я не нуждаюсь в приеме каких-либо препаратов, ни при каких обстоятельствах.

*Paul D, Калифорния, США*

*Примечание редактора: Эта история члена АН напечатана на основании тех же принципов, как и любой другой материал АН: в качестве средства передачи опыта одного зависимого другим выздоравливающим зависимым. Эта статья никоим образом не является свидетельством нашего сотрудничества с каким-либо правительственным агентством или военными силами.*

Выздоровить без бога:

Продолжение со стр. 7

дей, атеист или адепт любой другой веры может выздороветь от болезни зависимости, используя Двенадцать Шагов. Я не использую и не буду использовать слово «бог» в своих высказываниях, потому что я убежден, что оно указывает на определенные представления о некоем высшем существе, в которое я не верю, но уважаю и ценю тех, кто верит.

Я продолжаю приходить на собрания, кроме всего прочего, благодаря любви и терпимости, которые окружают нас в группах АН. Я призываю всех подумать о том, чем вы делитесь на собраниях. Помогает ли ваше высказывание тому, чтобы каждый чувствовал себя принятым или же оно делает кого-то изгоем? Как члены АН мы обязаны быть бдительными, чтобы КАЖДЫЙ зависимый, который хочет выздороветь, смог получить желаемое и почувствовать радужный прием. Спасибо, что позволили мне поделиться с вами.

*Rip W, Миссури, США*







## Новости проекта «Система служения»

Одной из задач, поставленных в Стратегическом Плате Мировых Служб 2010 года, является...

...переход от структуры служения к системе служения, которая работает благодаря единству в достижении нашей главной цели и является достаточно гибкой, чтобы удовлетворить разнообразные потребности и цели сообществ АН.

В августе 2010 года мы опубликовали ряд предложений, которые давали некоторое представление о том, как могла бы выглядеть такая система служения. Мы собрали обратную связь сообщества, провели семинары на территории США и в других местах, а затем в марте мы переработали предложения. Вокруг этих пересмотренных предложений будет строиться обсуждение, которое поможет нам оформить этот материал для включения в Повестку Съезда Мирового Обслуживания 2012 года (2012 Conference Agenda Report). Вы можете посмотреть эти предложения и другие материалы, относящиеся к проекту «Система служения», на сайте: [www.na.org](http://www.na.org).

### Основополагающие принципы обновленной системы служения

Существует пять принципов, основополагающих для нашего мышления и общих для всех предлагаемых структурных изменений:



**Целеустремленность**



**Основное внимание группам**



**Выявление географических различий**



**Гибкость**



**Сотрудничество**

Благодарим всех, кто нашел время, чтобы прочитать и дать отзыв на первое черновое издание предложений. Мы по-прежнему призываем вас делиться своими идеями о том, как построить систему, которая поможет нам наилучшим образом достигать нашей главной цели.

Нам особенно важно ваше мнение о таком специфическом предложении как объединенные комитеты. Доводилось ли вам служить в успешно работающем объединенном комитете? Мы с удовольствием послушаем о том, как эти объединенные комитеты работают, а особенно – о том, как вы справлялись с проблемами подотчетности в разных областях, для обслуживания которых был создан один комитет.

Пожалуйста, присылайте свой опыт на адрес: [worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org).

Пожалуйста, посетите

[www.na.org/servicesystem](http://www.na.org/servicesystem)

где вы найдете полную информацию об истории проекта, новости и материалы.

# Помогите нашему замыслу



**Каждой группе АН следует полностью опираться на собственные силы, отказываясь от помощи извне.**

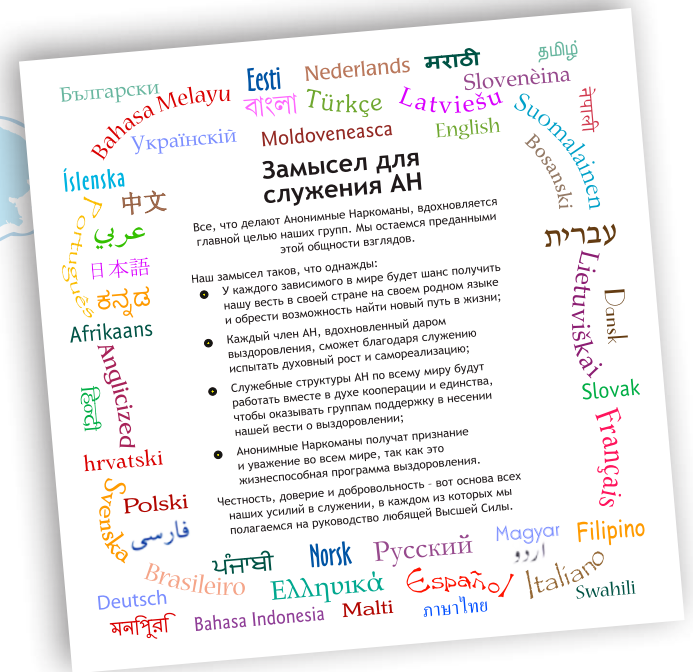
**Седьмая традиция**

В Анонимных Наркоманах мы сами платим за себя, ради сохранения своей свободы. Отдавая бескорыстно, мы гарантируем себе, что собрания и впредь будут работать, и помогаем службам, которые поддерживают жизнь в АН и способствуют росту по всему миру.

Мы призываем наших членов помнить о том, что наши денежные взносы в АН – это один из основных способов выражения нашей благодарности программе, которая указала нам новый путь в жизни.

IP #28, Funding NA Services

(Финансирование структуры обслуживания АН)



Этот очерк является вторым в серии материалов на тему «Помогите нашему замыслу». Первый появился в январском номере журнала за 2011 год. Данная серия призвана повысить осведомленность среди членов АН и возбудить обсуждение того факта, что все, чего мы добиваемся вместе как сообщество, возможно только благодаря пожертвованиям членов АН, которые отдают свои деньги, силы и время.

В январском номере журнала *NA Way* 2011 года обсуждался недавно утвержденный Замысел для служения АН, выдвигающий на передний план цели, которых мы надеемся достичь, занимаясь служением АН. Мысль о том, чтобы иметь замысел для нашего сообщества, может кому-то показаться странной, особенно тем, кто ничего не знал о предшественнике Замысла для служения АН – Декларации Мировых Служб АН о перспективах на будущее. Декларация МС была принята Съездом Мирового Обслуживания в 1993 году и служила руководством в работе Мировых Служб АН вплоть до единогласного одобрения Замысла для служения АН на СМО в 2010 году.

Хотя до 1993 года у нашего сообщества не было никакой официальной декларации планов на будущее, тем не менее, с самых первых дней сообщества АН у его членов было предвидение будущего, в котором весть надежды Анонимные Наркоманы сможет дойти до зависимых во всем мире. Когда Джимми К. выступал на праздничном ужине в честь двадцатилетия АН в 1973 году, он говорил о том, что потребуются очень много усилий и преданности наших членов, чтобы это предвидение стало явью, чтобы выздоровление стало возможным на всем земном шаре.

Это актуально и по сей день: работа, которую нужно сделать, чтобы выполнить наш замысел, требует большой самоотверженности от уже существующих сообществ АН и от их членов, которые обрели выздоровление в АН и продолжают выздоравливать. Многие члены АН на заре сообщества очень страстно желали распространять нашу весть, чтобы новые группы открывались в разных местах, и на собрания смогло бы прийти больше зависимых.

Чем большего успеха мы добивались в распространении вести АН, тем более непростой становилась наша задача. Это верно не только для местных сообществ, но и для Мировых Служб АН. Местные комитеты обслуживания в сельской местности часто сталкиваются с тем, что при донесении вести АН до удаленных и изолированных групп, им приходится брать на себя трудное и порой ресурсоемкое обязательство по оказанию дальнейшей поддержки этим группам, поскольку те переживают трудные времена. В городских сообществах всегда есть районы города, где пока еще нет собраний АН, поэтому комитет обслуживания часто берет обязательство провести какую-то работу по связям с общественностью и помочь открыться новой группе. В любой ситуации, даже если местный или региональный комитет добился успеха в оказании помощи сообществам, недополучающим обслуживания, может выясниться, что на поддержание новых групп и установлении регулярной помощи требуется еще больше ресурсов.

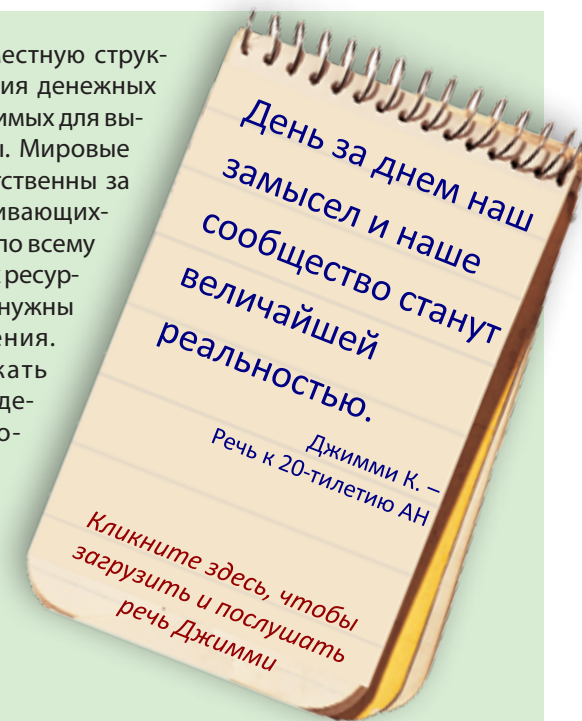
Те же процессы имеют место и в работе Мировых Служб АН. Мировые Службы (NAWS) были свидетелями успеха во всех возможных видах деятельности, помогающей нести нашу весть во все уголки света, особенно в те, которые находятся далеко

от всех существующих сообществ АН. Как сказал Джимми К. в своей речи: «Мы росли, потому что в этом была потребность... многие зависимые все еще скатывались вниз к деградации и смерти. Мы думали, что будет правильно, если мы попробуем что-то с этим сделать». Эта потребность становится очевидной благодаря тому факту, что даже от самой малой искры того, что может предложить АН, в этих сообществах моментально воспламеняется желание выздоравливать и наладить связи с всемирным сообществом АН.

Во многих случаях мы несем весть в те сообщества, где экономическая реальность такова, что группы АН там никогда бы не смогли купить литературу, необходимую им для роста, которую другие сообщества могли себе позволить. Часто эти сообщества находятся очень далеко от всех местных и региональных комитетов обслуживания, поэтому они рассчитывают на помощь Мировых Служб, чтобы пройти через трудности, с которыми сталкиваются очень многие сообщества АН. Оказание продолжительной поддержки и долгосрочное снабжение литературой эти сообщества может быть весьма затратно, но возможность зависимым в этих местах обрести выздоровление стоит вложенных средств.

Воплощение нашего замысла происходит на многих уровнях: на уровне местности, страны и всего мира. На местном уровне у хорошо развитых сообществ АН есть много ресурсов для оказания поддержки своим членам: собрания почти каждый день (если не ежедневно), наличие опытных членов АН, к которым можно обратиться за помощью и, конечно, наличие доступной литературы АН. Члены этих сообществ способны выразить свою благодарность через служение и по-

жертвования в местную структуру обслуживания денежных средств, необходимых для выполнения работы. Мировые Службы АН ответственны за то, чтобы у развивающихся сообществ АН по всему миру был доступ к ресурсам, которые им нужны для выздоровления. Чтобы поддержать работу, уже проделанную ради воплощения нашего замысла по всему миру, мы просим вас: **помогите нашему замыслу.**



Члены АН могут сделать однократное или периодическое пожертвование напрямую Мировым Службам здесь: [www.na.org/?ID=donation-external-index](http://www.na.org/?ID=donation-external-index).



## Жить Чистым: Путешествие продолжается

Заключительный период рецензирования и обратной связи по книге «Жить чистым: путешествие продолжается» закончился 31 декабря 2010 года. Подведены итоги.

### **Спасибо**

Мы хотим выразить сердечную благодарность всем членам нашего сообщества, которые поделились с нами своим опытом, силой и надеждой относительно проекта «Жить чистым». Члены АН присылали нам свой опыт по электронной почте, через интернет-форум, выражали его на семинарах и делали аудиозаписи. Мы получили обратную связь от нашего сообщества со всего мира. То, чем вы делились с нами, повлияло на структуру и общую направленность этой книги. Мы глубоко признательны тем, кто рецензировал черновой материал за их время, энергию и усилия. Еще раз благодарим вас за участие в процессе, в результате которого эта книга увидит свет.

### **Следующие шаги...**

Обратная связь, которую мы получили от сообщества, в настоящее время обрабатывается для включения в текст. Затем исправленный черновик будет подвергнут техническому редактированию, чтобы добиться гладкости и ясности. После этого Мировой Совет подпишет окончательный вариант в набор. В апреле 2011 года будут изданы «испытательные экземпляры» книги. В проектном плане этой книги назначен испытательный период в течение одного года. Этот период предназначен не для того, чтобы вносить дополнительные исправления, а чтобы сообщество могло прочитать и оценить текст как он есть. Все новости, например дату издания испытательного экземпляра, можно узнать на странице проекта в интернете: [www.na.org/?ID=Living\\_Clean\\_Project](http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project).

Книга будет включена в качестве приложения в Повестку Съезда Мирового Обслуживания (CAR) и ее обсуждение пройдет в ходе работы сессии по «старому бизнесу» на СМО 2012 года. Для одобрения этой книги необходимо большинство в две трети голосов региональных делегатов. В случае одобрения книге будет присвоен статус «Одобрено сообществом», и она пойдет в тираж сразу после окончания Съезда.

Чтобы найти дополнительную информацию и новости,  
пожалуйста, посетите сайт:

[www.na.org/?ID=Living\\_Clean\\_Project](http://www.na.org/?ID=Living_Clean_Project)



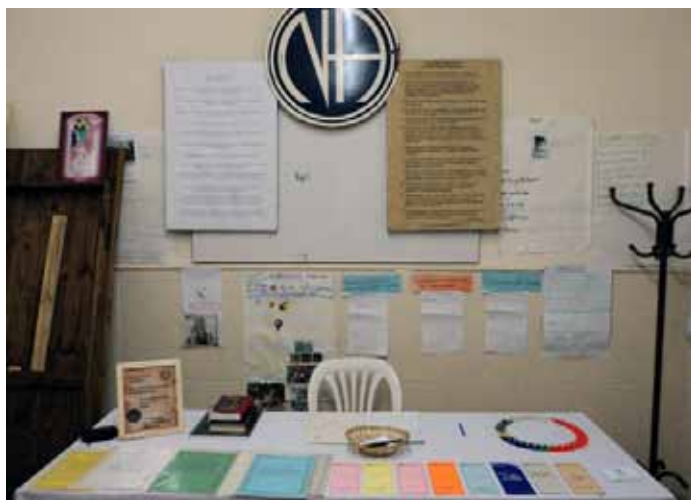
# Фотографии ваших групп

Мы предлагаем сообществам АН присылать фотографии мест, где проводятся собрания. Извините, мы не можем использовать фотографии, на которых запечатлены члены АН. Пожалуйста, расскажите нам о вашем собрании, как оно называется, где находится, в каком городе, как долго оно уже существует, какого формата придерживается, и почему вы выбрали его своей домашней группой.

## Принципиальный рост

Группа «Крещендо» («Растущая») была основана в 1995 году и проводит собрания по понедельникам, средам и четвергам с 20:30 до 22:30, а по пятницам с 18:00 до 20:00. Для юбилеев чистоты готовится пергамент, который мы все подписываем, а затем вручаем юбиляру вместе с медалью. После собрания, если юбиляр пожелает, мы все идем в традиционный аргентинский ресторан.

Сейчас собрания проходят в государственном здании, отведенном под реабилитационную программу для зависимых. Мы соблюдаем нашу Седьмую Традицию, отдавая ежемесячную арендную плату в размере 40\$. Много раз мы переживали кризис. Например, был период, который длился три года, когда собрания не выполняли свою функцию, но помня о том, что главным являются принципы, а не личности, мы всегда справляемся с проблемами. Это, как и единство, является ключевым моментом роста в развивающихся сообществах. После всех этих лет, когда собрания не прекращались, мы теперь можем назвать свою группу стабильной, и на ее собрания постоянно приходят зависимые, ищущие выздоровления, благодаря бескорыстному служению тех членов, которые щедро делятся тем, что сами обрели в АН.



*Marcelo S, Провинция Мендоса, Аргентина*

## Опрос о литературе АН 2010 года



### Пусть ваш голос будет услышан!

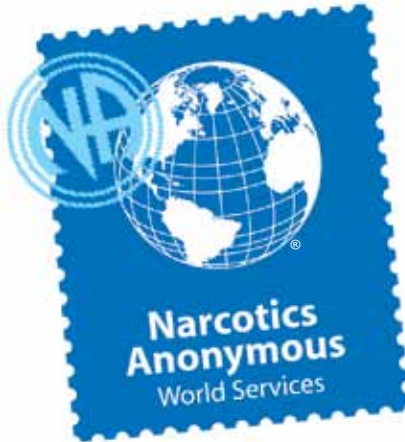
**Крайний срок продлен до 30 апреля**

Мы продлили действие Опроса 2010 года о литературе среди наших членов. Опрос проводится в интернете с октября 2010 года, но к концу месяца мы надеемся получить еще больше ответов. Многие из вас уже нашли время, чтобы заполнить анкету онлайн или выслать нам ее по почте или факсом, и мы благодарим каждого из вас за это. Ваши ценные ответы будут упорядочены, рассмотрены и использованы при планировании будущей литературы АН. Еще раз спасибо за участие. Если вы еще до сих пор не заполнили опросный лист, то просто до 30 апреля 2011 года зайдите на страницу в интернете:

[www.na.org/litsurvey](http://www.na.org/litsurvey)

# Связи с общественностью

## Продуктивные и основанные на сотрудничестве отношения



Многие члены АН, наверное, слышали о книге «Руководство по связям с общественностью», но, вероятно, немногие прочитали ее от начала до конца. Это руководство содержит информацию о многих областях служения, таких как уголовное судопроизводство, развитие сообщества, горячая линия и реабилитационные программы. В общих чертах, связи с общественностью нацелены на построение и поддержание отношений во всех видах обслуживания, которые осуществляют Анонимные Наркоманы.

Многих членов АН задевают карточки посещения собрания, предписываемые судом за преступления связанные с наркотиками. Им кажется, что толпы новых членов с карточками для подписи в руках выбивают собрания из колеи. Других раздражают зависимые, которых заставляют ходить на собрания, чтобы подписать карточку, потому что они считают их дерзкими и деструктивными. Тогда встает вопрос: как мы можем одновременно налаживать связи с судом, рассматривающим дела о наркотиках, и сохранять атмосферу выздоровления на собраниях?

Глава Шестая книги «Руководство по связям с общественностью» специально посвящена теме судов, рассматривающих дела о наркотиках (стр. 57-60 издания на англ. яз). Этот раздел руководства освещает отношения АН с такими судами, вопросы, ко-

торые могут обсуждаться в местном комитете относительно таких судов, взаимодействие МКО с судами по наркотикам, а также распространенность карточек учета посещения собраний. Руководство уделяет основное внимание решениям, основанным на опыте, как то: проведение презентаций для работников судов по наркотикам и объяснение им того, чем является (и не является) АН. Руководство также рекомендует тем, кто служит в МКО, участвовать в обсуждениях, которые направлены на поиск решений проблем. Некоторые местности используют ресурс Шестой главы – «Семинар для новичка», чтобы помочь тем группам, которые сталкиваются с большим наплывом членов, приходящих по принуждению. На этот семинар приглашаются все новые члены, включая и тех, кто был направлен судом, а проводят его члены АН в определенное время и в определенном месте. Там всем новичкам объясняют основы ведения собрания АН и дают краткие определения терминам, используемым в АН, и пояснения о том, как проходит собрание и что такое спонсорство. Те местности, которые использовали этот семинар в своем сообществе, а также регулярно проводили презентации для работников судов по наркотикам, смогли добиться существенных улучшений атмосферы выздоровления на своих собраниях.

Опасения насчет того, как относиться к карточкам учета посещения собрания, звучат постоянно, когда дело касается зависимых, пришедших в АН по направлению суда. Один из вариантов – рассматривать эти карточки как служение зависимым, в соответствии с нашей Третьей Традицией. Мы приветствуем всех зависимых, и не важно, каким путем они попали на собрание. Некоторые зависимые с карточками посещения, будь то от суда, реабилитационного центра или программы досрочного освобождения, могут не иметь искреннего желания выздоравливать. Это не наше дело – оценивать их уровень преданности выздоровлению. Наше дело – дать понять всем, кто пришел на собрание, что весть АН о выздоровлении им доступна. Информацию о карточках учета посещений собраний и о способах иметь с ними дело вы можете найти на стр. 59-60 книги «Руководство по связям с общественностью» (стр. указаны по изданию на англ. яз). Еще один источник помощи в этом вопросе – это Бюллетень №31, и его вы можете найти на сайте: [www.na.org](http://www.na.org).

Основополагающим моментом в отношении зависимых, направленных в АН судом, является сотрудничество. Это просто на просто значит, что нужно вместе делать дело, которое принесет пользу всем, кто в нем участвует. Мы с готовностью помогаем тем, кто просит нашей помощи. «У нас больше шансов построить продуктивные и основанные на сотрудничестве отношения, когда мы просто и честно оцениваем, что мы можем, а что не можем сделать для сужения другим» (Руководство, Глава Вторая). Открытое двухстороннее общение кажется нам ключом к продуктивным отношениям с общественностью. Мы занимаемся слежением по связям с общественностью, чтобы повысить осведомленность о программе АН и уровень доверия к ней. Общение с работниками судов, рассматривающих дела о наркотиках, помогает найти решение как для тех, кого направляют в АН, так и для АН в целом.



## НОВОСТИ О ВСЕМИРНОЙ КОНВЕНЦИИ

Всего через несколько месяцев, которые быстро пролетят, мы соберемся на берегу Тихого океана в городе Сан-Диего, штате Калифорния, чтобы отпраздновать наше выздоровление «В духе единства». Здесь вы найдете некоторые напоминания и объявления, а все новости ищите по адресу в интернете: [www.na.org/wcna](http://www.na.org/wcna), где мы будем публиковать информацию по мере ее поступления.

### Предварительная и обычная регистрация

Мы призываем всех членов АН регистрироваться пораньше. Вы все еще можете получить скидку 10\$, если зарегистрируетесь до 28 июля. Чтобы наиболее эффективно распорядиться деньгами сообщества, мы установили ограничение по вместимости – 16 тысяч зарегистрированных. Регистрация на месте будет возможна за 99\$, но лишь для ограниченного количества человек. Мы не хотим, чтобы вы упустили возможность отпраздновать выздоровление вместе с зависимыми со всего мира, поэтому призываем тех, кто планирует посетить конвенцию, зарегистрироваться как можно раньше. (Пожалуйста, заметьте, что если вы регистрируете несколько человек на одну квитанцию, то все они должны будут забрать свои регистрационные пакеты одновременно. У нас нет возможности делить регистрационные пакеты на месте).

Пожалуйста, помогите нам бросить клич о конвенции, распространяя информационные открытки и плакаты, которые можно скачать с сайта: [www.na.org/wcna](http://www.na.org/wcna).

### Регистрационные бэйджи

Ради безопасности для входа во Дворец Съездов Сан-Диего во время конвенции будет необходимо предъявить регистрационный бэйдж (это касается всех мероприятий и собраний, проводимых в этом здании). Мы знаем, что для кого-то это будет сюрпризом, но нам кажется, что требовать регистрации для посещения – это разумный и ответственный шаг. Регистрационный бэйдж позволит вам посещать танцы, кафетерии, фестиваль и все собрания, которые будут проходить во Дворце Съездов. Как обычно, какое-то количество бэйджей будет роздано бесплатно тем, кто выздоравливает в свои первые 30 дней.

### Служение

Хотите помочь добиться успеха в праздновании нашего выздоровления? Нам нужны будут волонтеры, чтобы помочь с развлечениями, организацией мероприятий, продажей сувениров, раздачей регистрационных пакетов и многим другим. Более подробно об этом узнайте, пожалуйста, на

сайте: [www.na.org/wcna](http://www.na.org/wcna), где вы можете кликнуть на кнопку записи в волонтеры на конвенции.

### Развлечения

Все хотят знать: «Кто будет играть на концерте?». Мы еще не подписали всех контрактов, но уже рады сообщить вам следующее:

- Блюзовый обед – Кенни Уэйн Шепард
- Пятничный вечерний фестиваль – Trombone Shorty и Ozomatli
- Кофе-хаузы – перед хедлайнерами выступят потрясающие музыкальные группы из членов АН

Расписание двух мероприятий изменилось. Джазовый завтрак перенесен с 9.30 на 10.30 утра и будет называться теперь Джазовый поздний завтрак. Юмористическое шоу пройдет в четверг вечером, а не в пятницу, чтобы избежать накладок с пятничным вечерним фестивалем. Пожалуйста, учтите эти изменения, чтобы привести свое расписание в соответствие с ними. Если вы еще не приобрели билеты на эти мероприятия, то все еще можете это сделать онлайн в разделе регистрации.

Многие из предыдущих Всемирных Конвенций на территории США включали банкет, предваряющий главное субботнее собрание. В этот раз в Сан-Диего, однако, мы не будем устраивать банкет. Мы надеемся, что это позволит нашим членам получше познакомиться с Сан-Диего и поучаствовать в других мероприятиях этим вечером.

Все еще можно приобрести билеты на мероприятия после конвенции, хотя билеты на лодочную прогулку с ужином в среду вечером уже распроданы.

### Гостиницы, путешествия и информация о месте назначения

Гостиницы заполняются очень быстро, поэтому мы настоятельно рекомендуем вам забронировать свои номера как можно скорее. Эти отели уже заполнены: Embassy Suites, Hard Rock, Hilton Gaslamp, Holiday Inn, Marriott Marquis, и Omni.

Чтобы узнать о гостиницах, в том числе и о расстоянии от них до места конвенции, посетите сайт: [www.na.org/wcna](http://www.na.org/wcna) и кликните на кнопку «hotel». Так же есть кнопки с информацией о путешествии и о достопримечательностях Сан-Диего. Пожалуйста, заходите на сайт почаще, потому что мы постоянно обновляем информацию о WCNA 34.

Члены АН, которым нужно инвалидное кресло и скутер в аренду, могут связаться с центром медицинского оборудования Сан-Диего и/или Бюро Конвенций Сан-Диего, поскольку мы не будем предоставлять таких услуг на этой конвенции.

# Увидимся в Сан-Диего!





Частные лица, группы, местные/региональные комитеты и учреждения могут присоединиться к празднованию Дня Единства АН. Это двухчасовой телефонный мост с воскресное утреннее завершающее собрание 34-й Всемирной Конвенции.

Мы соберемся вместе с помощью конференцсвязи, объединяющей весь мир, с 10.00 до 12.00 Тихоокеанскому времени. Чтобы рассчитать, какому времени в вашей местности это будет соответствовать, посетите сайт [www.timezoneconverter.com](http://www.timezoneconverter.com) Просто заполните регистрационную форму, находящуюся ниже, и отправьте ее факсом или по почте Мировым Службам АН вместе с вашим платежом. Стоимость звонка в США и Канаде 50\$. Каждому региону за пределами США и Канады будет предоставлен один бесплатный звонок. Все подробности планирования, а также регистрационную форму можно найти по адресу в интернете:

[www.na.org/wcna34/unityday](http://www.na.org/wcna34/unityday)

Пожалуйста, сообщите следующую информацию о себе:

Контактное лицо \_\_\_\_\_ Группа (Регион/местность/учреждение) \_\_\_\_\_

Номер телефона \_\_\_\_\_ Эл. Адрес (email) \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Город/штат \_\_\_\_\_ Страна \_\_\_\_\_ Индекс \_\_\_\_\_

Какого типа мероприятие вы планируете? \_\_\_\_\_

Ожидаемое количество посетителей \_\_\_\_\_

**За пределами США/Канады?** Номер телефона, по которому вы будете ожидать звонок \_\_\_\_\_

**Форма оплаты (выбрать одну)**  AMEX  VISA  M/C  Discover  Diners Club

**Номер кредитной карты** \_\_\_\_\_ срок действия \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_ Имя печатными буквами \_\_\_\_\_

**Чек/почтовый перевод**

**Бесплатный звонок в регион за пределами США и Канады. Должно быть утверждено региональным комитетом.** Впишите имя и номер телефона председателя регионального комитета [одно для каждого региона]

Председатель РКО \_\_\_\_\_ Номер телефо на \_\_\_\_\_

Пожалуйста, отправьте заполненную форму вместе с вашим чеком или платежным поручением по адресу: **NAWS, attn: Unity Day, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409** или факсом на номер **+1-818-700-0700** вместе с данными кредитной карты. Не позже 1 августа 2011 года вы получите подтверждение по электронной почте или обычной почтой, где будет указан номер запроса на доступ и пароль для звонка. В подтверждении вам сообщат сценарий звонка, объяснят, как сделать запрос на доступ в день звонка и что делать, если вы столкнетесь с проблемой связи во время звонка. **Есть вопросы? Позвоните Джонни по номеру +1-818-773-9999, добавочный 149 или по адресу: [johnny@na.org](mailto:johnny@na.org).**

**Регистрационные заявки должны быть отправлены не позднее 1 августа 2011 года**

Мероприятия, захватывающие несколько дней, и те, что приходится на период между выпусками номеров журнала, публикуются в соответствии с расписанием, выложенным в интернете. Чтобы опубликовать объявление или узнать подробности о предстоящих мероприятиях, пожалуйста, посетите наш онлайн календарь на сайте: [www.na.org/events](http://www.na.org/events). (если у вас нет доступа в интернет, вы можете отправить свое объявление факсом или по почте: +1 (818) 700-07-00, добавочн.: *NA Way*; или: *The NA Way*; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA).

## Бразилия

**Paraná** 6-8 May; CSA Norte Paranaense 2 Encompasso Muitos Milagres; Monte Carmelo, Londrina; event info: 43.9970.2938

## Канада

**Ontario** 20-22 May; Ontario Regional Convention 24; Radisson Inn, Sudbury; [www.orscna.org/english/index.php](http://www.orscna.org/english/index.php)

## Колумбия

Quindío 4-6 Jun; 20 Convención Regional de Colombia; Auditorio Colegio Las Capuchinas, Armenia; [www.nacolombia.org/convención.html](http://www.nacolombia.org/convención.html)

## Дания

**Skanderborg** 29-31 Jul; Midtjylland Area Convention and Camp; Audonicon, Skanderborg; [www.nakonvent.dk](http://www.nakonvent.dk)

## Германия

**Berlin** 13-15 May; Berlin International Convention 3; Berliner Stadtmision, Berlin; [www.BINAC.de](http://www.BINAC.de)

## Гватемала

**Ciudad** 5-8 May; Latin American Convention 10 and Latin American Zonal Forum; Conquistador Hotel and Conference Center, Ciudad; event info: 502.5706.4325

## Япония

**Okinawa Ginowan** 1-3 Jul; Japan Regional Convention 7; Okinawa Convention Center, Okinawa; [www.jrcna7.org](http://www.jrcna7.org)

## Пуэрто-Рико

**Carolina** 29-31 Jul; Región del Coquí Convención Unidos Podemos 22; Hotel Verdanza, Isla Verde; [www.prna.org](http://www.prna.org)

## Испания

**Murcia** 27-29 May; Spanish National Convention; Hotel Costa Narejos, Los Alcázares; [www.narcoticosanonimos.es/eventos.htm](http://www.narcoticosanonimos.es/eventos.htm)

## Соединенные Штаты

**Arizona** 27-29 May; Arizona Regional Convention 25; Hilton El Conquistador Resort, Tucson; [www.arizona-na.org/arcna](http://www.arizona-na.org/arcna) or [www.natucson.org](http://www.natucson.org)

**California** 27-29 May; San Diego Imperial Counties Regional Convention 26; Town & Country Hotel, San Diego; [www.sandiegona.org](http://www.sandiegona.org)

2) 3-5 Jun; Lake County Area Ride 4 Recovery 8; Big Pines Campground, Loch Lomond; [www.naride4recovery.com](http://www.naride4recovery.com)

**Connecticut** 6-8 May; Straight from the Hip Group Sponsorship Retreat 7; Incarnation Retreat Center, Ivoryton; event info: 203.592.1072

2) 24-26 Jun; East Coast Convention 15; Connecticut College, New London; speaker tape deadline: 27 Apr; [www.eccna.org](http://www.eccna.org)

**Florida** 29 Apr-1 May; Daytona Area Convention 12; Hotel Plaza and Resort, Daytona; [www.daytonana.org](http://www.daytonana.org)

2) 27-30 May; Goldcoast Area Convention 21; Hyatt Regency Bonaventure Hotel and Resort, Weston; [www.goldcoastna.org](http://www.goldcoastna.org)

3) 30 Jun-3 Jul; Florida Regional Convention 30; West Palm Beach Convention Center, West Palm Beach; [www.naflorida.org/frcna](http://www.naflorida.org/frcna)

**Georgia** 19-22 May; A Little Girl Grows Up Convention 3; Renaissance Concourse Atlanta, Atlanta; [www.alggu.org](http://www.alggu.org)

2) 30 Jun-3 Jul; Midtown Atlanta Area Convention 20; Sheraton Atlanta Hotel, Atlanta; [www.midtownatlantana.com](http://www.midtownatlantana.com)

**Illinois** 29 Apr-1 May; Rock River Area Convention 20; Clock Tower Resort and Conference Center, Rockford; [www.ragsna.org](http://www.ragsna.org)

2) 10-12 Jun; Little Egypt Area Flight to Freedom 27; McNair Group Area, Carlyle Lake; event info: 618.410.8670

3) 24-26 Jun; Chicagoland First Little Girls Grow Up; McCormick Hyatt Hotel, Chicago; [www.chicagona.org](http://www.chicagona.org)

**Indiana** 10-12 Jun; Northeast Indiana Area Convention 2; Grand Wayne Center & Hilton Hotel, Fort Wayne; [www.neiacna.com](http://www.neiacna.com)

**Iowa** 1-3 Jul; Iowa Regional Convention 28; Clarion Hotel, Davenport; [www.iowa-na.org](http://www.iowa-na.org)

**Kentucky** 22-24 Apr; Kentuckiana Regional Convention; Holiday Inn University Plaza, Bowling Green; event info: 270.522.5011

**Louisiana** 27-29 May; Louisiana Regional Convention 29; Best Western Inn & Suites, Alexandria; [www.larna.org](http://www.larna.org)

**Massachusetts** 24-26 Jun; Southeastern Massachusetts Area Convention 3; Holiday Inn, Mansfield; event info: 401.559.7079

**Michigan** 30 Jun-3 Jul; Michigan Regional Convention 27; Best Western/Valley Plaza, Midland; [www.michigan-na.org/mrcna](http://www.michigan-na.org/mrcna)

**Mississippi** 29 Apr-1 May; Foglifter's Group Campout; event info: 601.624.3694

**Nevada** 3-5 Jun; First Region 51 Convention; Orleans Hotel & Casino, Las Vegas; event info: 702.340.1967

2) 15-17 Jul; California-Arizona-Nevada Convention 19; Riverside Hotel & Casino, Laughlin; event info: 928.201.0313

**New York** 27-29 May; Heart of New York Area Convention 7; Holiday Inn, Liverpool; [www.honyana.org](http://www.honyana.org)

**North Carolina** 13-15 May; Down East, Inner Coastal, Crossroads Areas Convention; City Hotel and Bistro, Greenville; event info: 252.671.3329

2) 17-19 Jun; Capital Area NC Convention 22; Doubletree Hotel, Rocky Mount; [www.capitalareanncna.com](http://www.capitalareanncna.com)

**Ohio** 27-29 May; Ohio State Convention 29; Metroplex Hotel and Conference Center, Girard; [www.naohio.org](http://www.naohio.org)

**Oklahoma** 1-4 Jul; Blind Faith Campout 3; Hawthorne Bluff Lake Oologah; event info: 918.200.7409

**Oregon** 6-8 May; Pacific Cascade Regional Convention 17; Red Lion Hotel, Medford; [www.pcrna.org](http://www.pcrna.org)

2) 17-19 Jun; From Down Under to Up Above Group Timothy Lake Campout 8; Pine Point Campground, Timothy Lake; [www.pcrna.org/gwv/tlc/tlccampout.htm](http://www.pcrna.org/gwv/tlc/tlccampout.htm)

**Pennsylvania** 22-24 Apr; Greater Philadelphia Regional Convention 26; Radisson Hotel/Valley Forge Convention Center, Valley Forge; [www.naworks.org](http://www.naworks.org)

2) 29-31 Jul; First Diamonds in the Rough Women's Convention; Radisson Greentree, Pittsburgh; event info: 412.867.0394

**South Carolina** 13-15 May; North Central Carolina Area Campout Woodstick 24; Kings Mountain State Park, Blacksburg; event info: 864.529.2332

**South Dakota** 16-18 Sep; South Dakota Regional Convention 14; Ramkota Hotel Best Western, Rapid City; [sdrna.com](http://sdrna.com)

**Tennessee** 22-24 Apr; Knoxville Area First Annual Convention; Crowne Plaza, Knoxville; event info: 865.405.5133

**Texas** 28-30 May; Duncanville Group National Old School Speaker Jam 8; Radisson Hotel & Suites - Dallas Love Field, Dallas; event info: 214.243.3088

**Utah** 3-5 Jun; High Uintah Area Celebration of Recovery 25; Western Park, Vernal; event info: 435.790.0982

2) 24-26 Jun; Southern Utah Area Convention 4; Best Western Abbey Inn, Saint George; event info: 435.668.5216

3) 15-17 Jul; Utah Region Campvention 28; Whiting Campground, Mapleton; [www.cuana.org/FLYER/campvention.pdf](http://www.cuana.org/FLYER/campvention.pdf)

**Vermont** 18-21 Aug; Green Mountain Area Back to Basics Campout 27; Wallingford Boys Camp, Wallingford; [www.gmana.org](http://www.gmana.org)

**Washington** 27-29 May; Washington/Northern Idaho Regional Convention 26; Hilton Hotel, Vancouver; [www.wnirna-reg.org](http://www.wnirna-reg.org)

**Wisconsin** 20-22 May; Inner City Area Convention; Best Western Hotel, Milwaukee; event info: 414.698.0978

2) 3-5 Jun; Big Rivers Area I Can't, We Campout 7; Wildcat Mountain State Park, Ontario; [www.bigriversna.org](http://www.bigriversna.org)

**Wyoming** 13-15 May; Upper Rocky Mountain Regional Convention 12; Ramada-Plaza Riverside, Casper; [www.urmrna.org/convention.html](http://www.urmrna.org/convention.html)

# Новости подписки на журнал *NA Way*

Октябрьский номер *NA Way Magazine* за 2010 год был последним, автоматически разосланным по почтовым адресам из прежней базы данных. Многие из вас переоформили подписку или подписались на электронное издание, и мы благодарим вас за то, что вы так быстро отреагировали.

Частные лица, группы или комитеты обслуживания могут оформить электронную подписку или переоформить почтовую рассылку. Мы пытаемся любым способом сберечь деньги АН, и электронная подписка очень сильно помогает в этом, но мы понимаем, что многие люди не могут пользоваться компьютером. Те, кто получал журнал в бумажном виде, могут по-прежнему выбрать такой вариант, если они в нем нуждаются. Мы продолжаем переводить журнал на испанский, немецкий, португальский, русский, фарси и французский языки.

Чтобы переоформить подписку или подписаться на электронную версию, пожалуйста, посетите сайт: [www.na.org/subscribe](http://www.na.org/subscribe). Частные лица, группы или комитеты обслуживания, которым нужна оптовая рассылка бумажной версии журнала, могут пройти по ссылке на "multi-copy subscriptions" или отправить email на адрес: [fsmail@na.org](mailto:fsmail@na.org).

Электронная рассылка снижает затраты на распространение журнала, сберегая деньги сообщества для иного применения. Также, электронная версия дает доступ к дополнительному содержанию и материалам, которых нет в бумажном варианте. Пожалуйста, поделитесь этой информацией с другими членами вашей группы и комитета обслуживания. Благодарим вас за помощь и за то, что вы сотрудничаете с журналом *The NA Way Magazine*.



Членам АН, которые хотели бы, чтобы их кандидатуру выдвинули на выборы на СМО 2012 года, следует обновить свою анкету во Всемирной базе данных до 31 августа 2011 года. Это можно сделать онлайн по адресу:

[www.na.org/?ID=HRP-wpif-default](http://www.na.org/?ID=HRP-wpif-default)

Читатели *NA Way* недавно познакомились с Зэ Кальдиньо, запутавшимся зависимым, пытающимся выглядеть крутым, честным и забавным. Однако его саркастическая «тень» постоянно выдает его задние мысли в виде комментариев. В этом номере к нам присоединилась Мария Папойла (также известная как Мэри Поппинс), подруга Зэ со страниц «*Серенидад*», газеты сообщества АН Португалии. Как и в жизни Зэ, на реальность Марии порой «падает тень».

Перепечатано с разрешения «Серенидад»

## Мария Папойла (Мария Папойла)

Por Juanjo M

Итак, вы хотите «не курящее собрание»...



Но вы должны дать мне возможность подготовиться к трудностям!



На следующей неделе устроим голосование по этому поводу. Я приведу подспонсорных.





# ОБНОВЛЕНИЕ КАТАЛОГА ПРОДУКЦИИ NAWS



## *It Works: How and Why* подарочное издание

Украшенная  
переливающимися зеленым  
и золотым цветами обложка с  
выгравированным логотипом  
АН, в подарочном футляре.  
Item No. 1142 Цена US \$15.75

## Бронзовые медали

Теперь есть со сроком от 51 до 55 лет.  
Item No. 4351-55 Цена US \$2.75

## Испанский

Памятный Базовый текст  
Шестое издание

### *Narcóticos Anónimos*

Item No. CS-1103 Цена US \$25.00

*Во время болезни,  
исправленное издание*

### *Cuando estamos enfermos*

Item No. CS-1603 Цена US \$2.75



## Цветные виниловые плакаты и растяжки

Двенадцать Шагов, Традиций и Концепций  
Item No. 9080 series (35" x 50") и 9081 series (28" x 40")

Замысел для служения АН  
Item No. 9085 (36" x 36") и 9086 (28" x 28")

Всемирная карта собраний АН  
Item No. 9090 (5' x 7") и 9091 (45" x 63")

Хронометражная линейка литературы  
Item No. 9095 (2.75' x 9.5') и 9096 (2' x 7.25')

## Гавайский

### Жетон «Добро пожаловать»

Item No. HAW-4100 Цена US \$0.45

## Хинди

Это работает: как и почему  
*यह काम करता है कैसे और क्यों*  
Item No. HI-1140 Цена US \$7.70



## Датский

### IP #24: *Penge har betydning Selvforsyning i NA*

Item No. DK-3124 Цена US \$0.48

### IP #28: *Finansiering af NA-service*

Item No. DK-3128 Цена US \$0.32



## Французский

АН: ресурс вашего общества, версия 2010 г.

### *NA : Une ressource près de chez-vous*

Item No. FR-1604 Цена US \$0.32

## Греческий

Введение в АН

### *Μια εισαγωγή στους Ναρκομανείς Ανώνυμους*

Item No. GR-1200 Цена US \$1.70



## Итальянский

АН: ресурс вашего общества, версия 2010 г.

### *NA: Una risorsa nella società*

Item No. IT-1604 Цена US \$0.32

### IP #13: *Da giovani dipendenti, per giovani dipendenti*

Item No. IT-3113 Цена US \$0.26

### IP #27: *Per i genitori o i tutori dei giovani in NA*

Item No. IT-3127 Цена US \$0.26

### Информация об АН *Informazioni su NA*

Item No. ZPRIT1002 Цена US \$0.25





## Голландский

### IP #15: *Voorlichting en het NA-lid*

Item No. NL-3115 Цена US \$0.21

*Введение в АН*

### *Een kennismaking met bijeenkomsten van NA-Anonieme Verslaafden*

Item No. NL-2201 Цена US \$0.21



## Норвежский

*Только сегодня*

### *Bare for i dag*

Item No. NR-1112 Цена US \$7.70

## Польский

### IP #12: *Trójkąt własnych obsesji*

Item No. PL-3112 Цена US \$0.21

### IP #19: *Samoakceptacja*

Item No. PL-3119 Цена US \$0.21

## Урду

### IP #1: *کون، کیا، کیسے اور کیوں*

Item No. UR-3101 Цена US \$0.21



## Скоро в продаже

Даты выхода продукции ищите в онлайн каталоге:

[www.na.org/?ID=catalog-products](http://www.na.org/?ID=catalog-products)

## Термочувствительная кружка

Многое откроется. Наша весть, что «совершенно любой зависимый может... потерять желание употреблять...» искусно нанесена на эту красивую черную кружку. Налейте в нее горячий напиток и уникальное изображение с титульной страницы ограниченного издания памятного Базового текста постепенно проявится во всех цветах.

Item No. 9416 Цена US \$15.00



## “Living Clean: The Journey Continues” Approval Draft

(«Жить чистым: путешествие продолжается», испытательный черновой вариант)

поступит в продажу в конце апреля 2011 г. по цене \$8.50, включая расходы на пересылку и все сопутствующие налоги.

Item No. 9146 Цена US \$8.50

## Повышение цен на литературу

Начиная с 1 июля 2011 года, для всех без исключений начнет действовать 5% наценка на все наименования литературы, кроме Базового текста.

